

Swiss Tablesoccer Series Tappa Ticinese 2022

19. marzo 2022 Doubles
20. marzo 2022 Singles

Location

Sala Multiuso S. Antonino
Via Canvera 3
6592 S. ANTONINO

Registration

www.register.swisstablesoccer.ch

Table

15x Ullrich Tournament



Formats

	Saturday Doubles				Sunday Singles	
Event	Open	Women	Rookie	Mixed	Open	Women
Who can play	Anyone	Women only	Rookie only	Anyone ¹⁾	Anyone	Women only
Qualification	6 Rounds ²⁾ Win 2 sets to 5	6 Rounds ²⁾ Win 2 sets to 5	6 Rounds ³⁾ Win 1 Set to 6	No Qualification	6 Rounds ²⁾ Win 2 sets to 5	6 Rounds ²⁾ Win 2 sets to 5
Divisions	A 50% / B 40%	A 50% / B 40%	A 50% / B 40%	No Divisions	A 50% / B 40%	A 50% / B 40%
Elimination	Single KO ⁴⁾ Win 3 Sets to 5	Single KO ⁴⁾ Win 3 Sets to 5	Single KO ⁵⁾ Win 2 Sets to 5	Single KO ⁴⁾ Win 3 Sets to 5	Single KO ⁴⁾ Win 3 Sets to 5	Single KO ⁴⁾ Win 3 Sets to 5
Remarks	Women must choose between Open and Women's Event				Women must choose between Open and Women's Event	

1) a team consists of a woman & a man **2)** Win 2 sets to 5 – tie with 5:5 in set 3 **3)** Win 1 set to 6 – tie with 5:5 **4)** Division A & Mixed: Win 3 Sets to 5 / Division B: Win 2 Sets to 5 – winner needs 2 goals difference at 4:4 at final set to maximum 8 goals. **5)** Division A: Win 2 Sets to 5 / Division B: Win 1 Sets to 7 – winner needs 2 goals difference at 4:4 at final set to maximum 8 goals in Division A. Division B maximum 10 goals.

Schedule

	Saturday Doubles				Sunday Singles	
Event	Open	Women	Rookie	Mixed	Open	Women
Open Door	08:30					
Registration ¹⁾	8:30-9:30	8:30-9:30	8:30-17:00	8:30-9:30	8:30-9:30	8:30-9:30
Start Qualification	10:00	10:00	18:00	No Qualification	10:00	10:00
Start Elimination	ca. 17:00	ca. 16:30	ca. 20:00	ca. 13:00	ca. 14:00	ca. 14:00
Start Final	ca. 22:00	ca. 20:00	ca. 22:30	ca. 23:00	ca. 17:30	ca. 16:30

1) Registration closes promptly at 9:30 a.m. or at 5:00 p.m. for rookies. Another player can also take over the registration as a substitute. All latecomers have to report personally to the tournament management. Late arrivals will be sanctioned with a 5.- CHF fee. If the player has not reported to the tournament management at least 15 minutes before the start of the discipline, he will be excluded from the discipline.

Entry fees & Price money

	Saturday Doubles				Sunday Singles	
Event	Open	Women	Rookie 2)	Mixed	Open	Women
Licence & Admin Fees 1)	X	X		X	X	X
Entry fee 3) per person	Advanced CHF 20 Rookie CHF 10	Advanced CHF 20 Rookie CHF 10	Rookie CHF 10	Advanced CHF 10 Rookie CHF 10	Advanced CHF 20 Rookie CHF 10	Advanced CHF 20 Rookie CHF 10
Payout	20 % goes to the organiser, 20% go into the pot of the Swiss Tablesoccer Championships 60 % will be paid out at the tournament					
Payout key	1. Rank 25%, 2. Rank 19%, 3. Rank 16%, 4. Rank 12%, 5. – 8. Rank 7% If there are less than 21 teams, the payout key changes.					
Registration	The starting places are limited. Pre-registration is mandatory. Use www.register.swisstablesoccer.ch					

- 1) Licence & Admin Fees Infos: Deutsch: [Link Deutsch](#) Français: [Link Français](#)
- 2) The player ranking classification of the Swiss Tablesoccer Federation applies. Foreign players cannot be classified as rookies.
- 3) Please do your payment in advance. Due to the higher costs, an additional fee of CHF 5.00 will be charged for payment on site.

Restrictions

	Saturday Doubles				Sunday Singles	
Event	Open	Women	Rookie	Mixed	Open	Women
Max. Teams	60	60	20	30	60	60
Possible Modifications 1)	Modification in format Adjustment of the number of qualifications in case of few teams	Modification in format Adjustment of the number of qualifications in case of few teams	Modification in format Restriction for the player to take part in other events	Modification in format Continuation of the event on Sunday	Modification in format Adjustment of the number of qualifications rounds in case of few teams	Modification in format Adjustment of the number of qualifications in case of few teams

1) In case of delays the tournament administration is obliged to make modifications to the tournament schedule and/or format. The modifications and progressions are pre-defined and will be applied by the tournament administration (vgl. Reglement Individualsport 6.11 & 6.12).

Regelungen Corona (DE)

Es gilt das Schutzkonzept unter dem folgenden Link: www.tablesoccer-ticino.ch

2G mit Maskenpflicht

Umgang mit Masken

Im Gastrobereich (sitzend) gehen wir in Absprache mit den Behörden davon aus, dass keine Masken getragen werden müssen. Ob auch die anderen Bereiche von der Maskentragpflicht befreit werden können, wird erst kurz vor dem Event entschieden werden können. Derzeit ist das Tragen einer Maske auch am Tisch während des Spiels vorgeschrieben.

Wichtiger Hinweis

Unabhängig des Schutzkonzepts besteht am Event aufgrund der Durchmischung der Teilnehmer ein erhöhtes Infektionsrisiko. Es muss allen TeilnehmerInnen bewusst sein, dass eine mögliche Quarantäne angeordnet werden kann, falls es Kontakte mit an einer Covid-19 erkrankten Person gab. Der Veranstalter behält sich vor, jederzeit das Schutzkonzept aufgrund von kantonalen Massnahmen zu ändern oder das Turnier abzusagen.

Keine Haftung bei Buchungen

Bitte achtet bei der Buchung von Reisen und Übernachtungen darauf, dass diese storniert werden können. Auch bei kurzfristigen Absagen kann keine Haftung durch den Turnier-Veranstalter oder STF übernommen werden.

Regelungen Corona (FR)

Le concept de protection sous le lien suivant est valable: www.tablesoccer-ticino.ch

2G avec port obligatoire de masque

Manipulation des masques

En concertation avec les autorités, nous partons du principe que le port du masque n'est pas obligatoire dans la zone de restauration (assise). La question de savoir si les autres zones peuvent également être exemptées de l'obligation de porter des masques ne peut être décidée qu'en concertation avec les autorités peu avant l'événement. Actuellement, l'utilisation d'un masque est également obligatoire à la table pendant le jeu.

Remarque importante

Quel que soit le concept de protection, il existe un risque accru d'infection lors de l'événement en raison du mélange des participants. Tous les participants doivent être conscients qu'une éventuelle quarantaine peut être ordonnée en cas de contact avec une personne infectée par le Covid-19. L'organisateur se réserve le droit de modifier à tout moment le concept de protection en raison de mesures cantonales ou d'annuler le tournoi.

Aucune responsabilité pour les réservations

Lorsque vous réservez un voyage et un hébergement, assurez-vous que ceux-ci peuvent être annulés. Même en cas d'annulation à court terme, aucune responsabilité ne peut être acceptée par l'organisateur du tournoi ou STF.

Regelungen Corona (ENG)

The protection concept under the following link applies: www.tablesoccer-ticino.ch

2G with mandatory mask

Handling of masks

In consultation with the authorities, we also assume that masks do not have to be worn in the catering area (sitting). Whether the other areas can also be exempted from the obligation to wear masks can only be decided in consultation with the authorities shortly before the event. Currently, the use of a mask is also mandatory at the table during play.

Important note

Regardless of the protection concept, there is an increased risk of infection at the event due to the mixing of participants. All participants must be aware that a possible quarantine may be ordered if there has been contact with a person infected with Covid-19. The organiser reserves the right to change the protection concept at any time due to cantonal measures or to cancel the tournament.

No liability for bookings

When booking travel and accommodation, please note that these can be cancelled. Even in the case of cancellations at short notice, no liability can be accepted by the tournament organiser or STF.

Regelungen Corona (ITA)

Il piano di protezione è disponibile al link seguente: www.tablesoccer-ticino.ch

2G con mascherina obbligatoria

Gestione delle mascherine

In collaborazione con le autorità, partiamo dal principio che portare la mascherina nella zona ristorazione non è obbligatorio (DA SEDUTI). La questione, che anche altre zone siano esentate dall'obbligo di portare la mascherina non può che essere deciso insieme alle autorità poco prima dell'evento. Attualmente l'uso della mascherina è obbligatorio anche al tavolo durante il gioco.

Importante

Quale che sia il piano di protezione, esiste un rischio accresciuto di contagio durante gli eventi a causa del mescolarsi dei partecipanti. Tutti i partecipanti devono essere coscienti, che una quarantena può essere ordinata in caso di contatto con una persona affetta da COVID-19. L'organizzatore si riserva il diritto di modificare in ogni momento il concetto di protezione in funzione delle misure cantonali e anche di annullare l'evento, se necessario.

Nessuna responsabilità per le riserve

In caso di prenotazione di un viaggio o dell'albergo, assicuratevi che questi possano essere annullati. Anche in caso di annullamenti a breve termine, nessuna responsabilità può essere attribuita all'organizzatore del torneo o alla STF.

Anmeldung (DE)

Die Startplätze sind beschränkt. Eine Voranmeldung ist Pflicht. Anmeldeschluss ist der 15.03.2022. Anmeldungen werden nach ihrem Eingang gewichtet. Hier geht es zur Anmeldung (Anmeldefenster offen ab 02.02.2022):

www.register.swisstablesoccer.ch

Bezahlung

Vorauszahlung: Bankzahlung via IBAN möglich (Informationen bei der Anmeldung)

Bezahlung vor Ort: Die Bezahlung kann auch vor Ort bis 30 Minuten vor dem Start der Disziplin stattfinden. Durch den höheren Aufwand wird für die Bezahlung vor Ort zusätzlich CHF 5.00 erhoben. Teilnehmer und Teilnehmerinnen welche sich für die Doppel und Einzel Disziplin anmelden, bezahlen die gesamte Gebühr spätestens am Samstag bei der Anwesenheitsanmeldung der Doppel-Disziplinen.

Verspätetes Erscheinen vor Ort

Wer 30 Minuten vor Start der Disziplin seine Anmeldegebühr nicht bezahlt hat, bezahlt zusätzlich eine Gebühr von CHF 5.00. Dies gilt natürlich nur, wenn es keine Warteschlange mehr gibt.

Umgang bei Nicht Erscheinen

Meldet sich ein Spieler für eine Disziplin an und kann diese nicht wahrnehmen, muss dieser folgendes tun:

- Vor Anmeldeschluss: Abmeldung durch das Anmeldungs-Tool.
- Nach Anmeldeschluss: Meldung an sport@swisstablesoccer.ch mit folgendem Inhalt: (Name, Vorname, angemeldete Disziplinen, Grund für die Abmeldung). Die Anmeldegebühren können nicht zurückerstattet bzw. geschuldet bleiben. Wird dieses Vorgehen nicht eingehalten kann eine Sperre ausgesprochen werden.

Inscription (FR)

Les inscriptions sont limitées. L'inscription préalable est obligatoire. La date limite d'inscription est le 15.03.2022. Les inscriptions seront considérées en fonction de leur date de réception. Voici l'inscription (l'inscription est ouverte à partir du 02.02.2022 au plus tard)

www.register.swisstablesoccer.ch

Paielement

Paielement anticipé : Possibilité de paielement bancaire via IBAN (information avec l'inscription)

Paielement sur place : Le paielement peut également être effectué sur place jusqu'à 30 minutes avant le début de la discipline. En raison de l'effort plus important, des frais supplémentaires de 5.00 CHF seront facturés pour le paielement sur place. Les participants qui s'inscrivent pour les disciplines de double et de simple doivent payer la totalité des frais au plus tard le samedi lors de l'inscription pour les disciplines de double.

Arrivée tardive sur le site

Les participants qui n'ont pas payé leur droit d'inscription 30 minutes avant le début de la discipline paieront un supplément de CHF 5.00. Bien entendu, cela ne s'applique que s'il n'y a plus de file d'attente.

Traitement en cas de non-comparution

Si un joueur s'inscrit à une discipline et ne peut s'y rendre, il doit procéder comme suit :

- Avant la date limite d'inscription, désinscription via l'outil d'inscription.
- Après la date limite d'inscription, envoyez un message à sport@swisstablesoccer.ch avec les informations suivantes : (nom, prénom, disciplines inscrites, raison de l'annulation). Les frais d'inscription ne peuvent être remboursés et restent dus. Si cette procédure n'est pas respectée, une interdiction peut être prononcée.

Registration (ENG)

The starting places are limited. Pre-registration is mandatory. Registration deadline is 15.03.2022. Registrations will be weighted according to their receipt. Click here for inscription (registration is open from 02.02.2022 at the latest).

www.register.swisstablesoccer.ch

Payment

Advance payment: Bank payment via IBAN possible (information with registration)

Payment on site: Payment can also be made on site up to 30 minutes before the start of the discipline. Due to the higher costs, an additional fee of CHF 5.00 will be charged for payment on site. Participants who register for the doubles and singles disciplines must pay the entire fee on Saturday at the latest when registering for the doubles disciplines.

Late arrival on site

Participants who have not paid their registration fee 30 minutes before the start of the discipline will pay an additional fee of CHF 5.00. Of course, this only applies if there is no longer a queue.

Handling of non-appearance

If a player registers for an event and cannot attend, he/she must do the following:

- Before the registration deadline, deregistration via the registration tool.
- After the registration deadline, send a message to sport@swisstablesoccer.ch with the following information: (surname, first name, disciplines registered for, reason for cancellation). The registration fees cannot be refunded or remain owed. If this procedure is not followed, a ban may be imposed.

Iscrizione (ITA)

Le iscrizioni sono limitate. La pre-registrazione è obbligatoria. La data di chiusura delle iscrizioni è l'15.03.2022. Le iscrizioni saranno considerate secondo la loro data di ricezione. Qui il link per l'iscrizione (apertura iscrizioni dal 02.02.2022 al più tardi). www.register.swisstablesoccer.ch

Pagamento

Pagamento anticipato: Possibilità di pagamento bancario tramite IBAN (informazioni con l'iscrizione)

Pagamento sul posto: Il pagamento può anche essere effettuato sul posto fino a 30 min prima dell'inizio della disciplina. A causa del lavoro in più, dei costi supplementari di 5.00 CHF saranno fatturati per il pagamento sul posto. I partecipanti che si iscrivono per le discipline del doppio e del singolo devono pagare la totalità dei costi il sabato, all'atto dell'iscrizione alle discipline di doppio.

Ritardo

I partecipanti che non hanno pagato la loro tassa d'iscrizione 30 min prima dell'inizio della disciplina, pagheranno un supplemento di 5.00 CHF. Naturalmente questo solo se non c'è più fila d'attesa.

Trattamento in caso di non comparizione

Se un giocatore s'iscrive a una disciplina, ma non può partecipare:

- Prima della data di chiusura delle iscrizioni, discrivere tramite l'applicazione per la registrazione.
- Dopo la data di chiusura delle iscrizioni, inviare un messaggio a sport@swisstablesoccer.ch con le informazioni seguenti: (cognome, nome, disciplina a cui si è iscritti, causa dell'annullamento). Le tasse d'iscrizione non possono essere ritornate e restano quindi dovute. Se questa procedura non è rispettata, può essere attribuita un'interdizione.

Bemerkungen (DE)

Regelwerke

- Es wird nach dem Reglement der ITSF gespielt: [rules ITSF](#)
- Es gelten alle Reglemente und Dokumente der Swiss Tablesoccer Federation (STF): [Link Deutsch](#)
- Das geltende Turnierkonzept ist detailliert beschrieben im [Reglement Individualsport](#) (vgl. 6.1 – 6.12)
- Es gelten Lizenz & Administration Fee Regelungen der Swiss Tablesoccer Federation: [Link Deutsch](#)

Antidoping

Die Swiss Tablesoccer Federation ist Member bei Swiss Olympic. Es gelten die Reglemente von antidoping Schweiz für alle Teilnehmenden. [Link Antidoping](#)

Ethik Charta

Es gilt die Ethik Charta der STF: [Link Deutsch](#)

Kompetenzen Turnierleitung

Die Turnierleitung kann Anpassungen am Turnierablauf vornehmen, wenn der Turnierfortschritt oder sonstige Einflüsse dies erfordern.

Umgang mit Foto & Filmaufnahmen

Mit der Anmeldung an die Veranstaltung erklären sich die Teilnehmerinnen & Teilnehmer einverstanden, dass Foto & Filmaufnahmen von der Swiss Tablesoccer Federation verwendet und an Partner weitergegeben werden dürfen. Die Regelung befindet sich hier: [Link Deutsch](#)

Wichtig: Die Filmaufnahmen können nicht für Video-Beweise verwendet werden! Die Kamera wird auf einer Seite des Tisches angebracht. Das führt dazu, dass nur eines der Teams allenfalls von einem Video-Beweis profitieren kann.

Ausschluss

Bei Ausschluss oder Abmeldung besteht kein Anrecht auf Rückerstattung.

Remarques (FR)

Règles et règlements

- Le jeu est régit selon les règles de l'ITSF: [rules ITSF](#)
- Tous les règlements et documents de la Swiss Tablesoccer Federation (STF) sont applicables: [Link Français](#)
- Le concept actuel du tournoi est décrit en détail dans le [Règlement sport individuel](#) (vgl. 6.1 – 6.12)
- Les règles sur les licences & les frais administratifs de la STF sont applicables: [Link Français](#)

Antidoping

La Swiss Tablesoccer Federation est membre de Swiss Olympic. Les règlements de l'antidopage Suisse s'appliquent à tous les participants. [Link Antidoping](#)

Charte déontologique

La charte éthique de STF s'applique: [Link Français](#)

Compétences et gestion de tournois

Le comité se réserve le droit de modifier le déroulement du tournoi selon sa progression (en changeant les horaires , voir la durée des parties) où si d'autres influences le rendent nécessaire.

Traitement des enregistrements de photos et de films

En s'inscrivant à l'événement, les participants acceptent que les enregistrements de photos et de films soient utilisés par la STF et transmis à des partenaires. Le règlement peut être consulté ici: [Link Français](#)

Important : les enregistrements des films ne peuvent pas être utilisés comme preuves vidéo. La caméra est placée sur un côté de la table. Cela signifie que seule une des équipes peut bénéficier de la preuve vidéo.

Exclusion

En cas d'exclusion ou d'annulation, il n'y a pas de droit à un remboursement.

Remarks (ENG)

Rules and regulations

- All matches will be played according to the ITSF rules: [rules ITSF](#)
- All regulations and documents of the Swiss Tablesoccer Federation apply: [Link Deutsch](#)
- The current tournament concept is described in detail in the [Reglement Individualsport](#) (vgl. 6.1 – 6.12)
- Licence & Administration Fee regulations of the Swiss Tablesoccer Federation apply: [Link Deutsch](#)

Anti Doping

The Swiss Tablesoccer Federation is a member of Swiss Olympic. The regulations of antidoping Switzerland apply to all participants. [Link Antidoping](#)

Ethical Charta

The STF Ethics Charta applies: [Link Deutsch](#)

Competencies tournament administration

The tournament administration reserves the right to alter the format and/or schedule if the tournament progress or other influences make this necessary.

Handling of photo & film recordings

By registering for the event, participants agree that photo & film recordings may be used by the Swiss Tablesoccer Federation and passed on to partners. The regulations can be found here: [Link Deutsch](#)

Important: The film recordings cannot be used for video evidence. The camera is placed on one side of the table. This means that only one of the teams can benefit from video evidence.

Exclusion

In case of exclusion or cancellation there is no right to a refund.

Osservazioni (ITA)

Regole e regolamento

- Il gioco è praticato secondo le regole ITSF: [rules ITSF](#)
- Tutti i regolamenti della Swiss Tablesoccer Federation (STF) sono applicabili: [Link Français](#)
- Il concetto corrente del regolamento è descritto dettagliatamente in [Règlement sport individuel](#) (vgl. 6.1 – 6.12)
- Le regole sulle licenze e le tasse amministrative della STF sono applicabili: [Link Français](#)

Anti-doping

La Swiss Tablesoccer Federation è membro di Swiss Olympic. Il regolamento anti-doping svizzero si applica a tutti i partecipanti. [Link Antidoping](#)

Carta etica

Si applica la Carta etica dell'STF: [Link Français](#)

Competenze nella gestione del torneo

La direzione del torneo può apportare modifiche al programma del torneo se l'andamento del torneo o altre influenze lo richiedono.

Trattamento di foto e video

Iscrivendosi al torneo, i partecipanti accettano che le foto e i filmati siano utilizzati dalla STF e trasmessi a terzi (partner). Il regolamento può essere consultato qui: [Link Français](#)

Importante: i filmati non possono essere utilizzati come prove video. La videocamera è posizionata da un lato del tavolo. Questo significherebbe che solo uno dei team potrebbe beneficiare della prova video.

Esclusione

In caso d'esclusione o di annullamento, non si ha diritto al rimborso.

Way to ORT

By Car / Anreise mit dem Auto: Exit / Ausgabe Bellinzona sud, direction / in Richtung Locarno, and then / und dann Google maps!

By Train / Anreise mit dem Zug: Stazione FFS, S. Antonino

Parking / Parkplätze: By the tournament / Beim Turnier

Übernachtungsmöglichkeiten / Hotel

Diverse Unterkünfte in der Region findet ihr über www.booking.com / www.airbnb.com

Hotel San Giobbe – Via San Giobbe 6a – 6512 Giubiasco (4 km vom Turniersaal entfernt / 4 km from the tournament).

(DE) Sonderpreis für Spieler/in: **50 CHF pro Person und pro Nacht** (Kosten und Steuern inkl., ohne Frühstück, unabhängig vom Zimmertyp) je nach Verfügbarkeit. Gratis-Parken. Das Angebot ist bequem für Einzel- oder Doppelbuchungen.

(ENG) Special price: 50 CHF per person/night (costs and taxes included, without breakfast, regardless of room type) while rooms last. Free parking. The offer is favourable for single or double booking.

(ITA) Prezzo speciale: 50 CHF a persona/notte (costi e tasse incl., senza colazione, indipendentemente dal tipo di camera) fino a esaurimento camere. Parcheggio gratis. L'offerta conviene per prenotazioni singole o doppie.

Für Informationen / for information / per informazioni: www.hotelsangiobbe.ch – 0041 91 857 2972 – sangiobbe@bluewin.ch

→ Zum Reservieren / to reserve / per riservare: sangiobbe@bluewin.ch **Passwort: table soccer ticino**

How to find us

Sala Multiuso S. Antonino
Via Canvera 3
6592 S. ANTONINO

<https://goo.gl/maps/bBJvhtA7Y1cpRKdd7>



Contact

Club: ATST – Associazione Table-Soccer Ticino
Email: comunicazioni@at-st.ch
Web: www.tablesoccer-ticino.ch

Contact: David Baldassari (Nina Mattich für Deutsch)

